



# Laurahütte u. Umgebung

## Achtung Taubenzüchter!

o. Eine Polizeiverordnung macht darauf aufmerksam, daß zur Zeit der Herbstsaat, das ist vom 10. bis 20. Oktober d. J., die Tauben eingesperrt gehalten werden müssen. Nichtbeachtung dieser Verordnung wird streng bestraft.

## Opfer des Alkohols.

Der Wagenführer S. hatte des guten zu viel genossen und schlief auf dem Nachhausewege in der Nähe der Figur des hl. Johannes ein. Als er erwachte, fehlte ihm die Uhr nebst Kette und die Brieftasche mit 30 Zloty.

## Kath. St. Agnesverein Laurahütte.

3. Hiermit wird nochmals auf die am Dienstag, den 11. d. Mts., abends 7 Uhr, im Vereinslokal Generell stattfindende Monatsversammlung des kath. St. Agnesvereins hingewiesen mit der Bitte um zahlreiches und pünktliches Erscheinen.

## Verlust.

o. Ihre Verkehrskarten haben verloren: Paul Bortlik und Helene Ganczarsti aus Siemianowik.

## Gefunden.

o. Eine Geldtasche mit Inhalt wurde als gefunden abgegeben; diesbezügliche Ansprüche können im Zimmer 9 des hiesigen Amtsgebäudes erhoben werden, ferner kann sich dort der Eigentümer des am 2. September d. J. zugelaufenen Dachshundes melden.

## Filmschichten.

5. Man veräume den in den hiesigen Kammerlichtspielen von Dienstag bis Donnerstag laufenden Film nicht, betitelt: „Wenn Tote wiederkehren“, mit Alec B. Francis und Janet Gaynor in den Hauptrollen. Dieser Film ist ein mit dem Zauber einer zarten Liebesgeschichte verwobenes buntes Spiel. Der Filmtitel klingt märchenhaft und Märchen sind Geschichten, die man nicht beweisen kann, aber sie machen uns reicher. Das schönste Märchen aber ist, daß uns die Menschen, die uns geliebt haben, auch nach ihrem Tode mit ihrer Liebe begleiten.

## Sportliches

### An die verehrl. Sportvereine.

5. Zwecks Vervollständigung der Herbst- bzw. Unterjahres werden die verehrl. Sportvereine gebeten, ihre spielfreien Termine an die untenstehende Adresse richten zu wollen: K. S. 07 Laurahütte. Sportwart A. Matyssek, Siemianowice, ul. Floriana 7. — In Frage kommen Gegner für 3 Senioren- und 4 Jugendmannschaften.

### Mitgliederversammlung der Tennisabteilung des K. S. 07 Laurahütte.

Zu einer wichtigen Sitzung versammelten sich am vergangenen Donnerstag die Mitglieder der Tennisabteilung des K. S. 07. Auf der Tagesordnung standen ernste Punkte, u. a. die Wahl des Vorstandes. Einstimmig wurden gewählt: a) zum technischen Leiter Matyssek; b) zum Spielleiter Turysk; c) zum Sekretär Matysk; d) zum Kassierer Rosczyl.

Die allwöchentlichen Sitzungen wurden auf den Donnerstag, abends 7 1/2 Uhr, im Vereinslokal Duda festgelegt. Weitere Freunde und Gönner des „weißen“ Sports können sich an den genannten Klubabend noch anmelden.

## Gottesdienstordnung:

### St. Kreuzkirche — Siemianowik.

Dienstag, den 11. September 1928:

1. hl. Messe für verst. Klara Moj, Wilhelm Kaluza und Großkern.
2. hl. Messe für verst. Thomas und Julie Mlyk, deren Kinder und Susanna Reichel.
3. hl. Messe für verst. Dr. Joh. Nep. Stenslicki.

### Kath. Pfarrkirche St. Antonius, Laurahütte.

Dienstag, den 11. September 1928:

- 6 Uhr: Jahresmesse mit Kond. für verst. Marie Cuber.
- 6 1/2 Uhr: hl. Messe zum hl. Herzen Jesu, unbesl. Herzen Maria, hl. Antonius, als Dankagung für erhaltenen Gnaden in der Intention der Familie Chlubek.

Verantwortlicher Redakteur: Reinhard Mai in Rattowik.  
Druck u. Verlag: „Vita“, nakład drukarski, Sp. z ogr. odp. Katowice, Kościuszki 29.

# Die Jubelfeier der Rattowiker Berufsfeuerwehr

## Ausfall!

Ein buntes, bewegtes Bild bot unsere im Festschmuck prangende Wojewodschaftshauptstadt. Schon in den ersten Sonnenabendschattungen setzte ein gewaltiger Zustrom von auswärtigen Gästen ein, so daß nach Eintreffen der Delegationen und Ehrengäste aus allen Teilen Polens, die am Bahnhof feierlich empfangen wurden und Anmarsch der Schwärmer, in den Straßen ein riesiger Menschenstrom auf- und abzog. Es trafen Abordnungen aus ganz Polen ein. Vertreten waren u. a. Posen, Thorn, Bromberg, Radom, Lodz. Nach der Begrüßung durch den Stadtpräsidenten Dr. Kocur, Stadtrat Schmiegel, sowie weitere Vertreter des Magistrats, des Wojewodschafts-Feuerwehrverbandes und der Jubelwehr, wurden die Gäste nach den Quartieren geleitet. — Pünktlich um 7 Uhr setzte der Feueralarm ein. Im Verlauf einer knappen halben Minute rückten am Ringe die Rattowiker Berufsfeuerwehr, alsdann in kurzen Abständen die Boguszkühler und Zalenzer Feuerwehren an. Die Brandparade, welche der Delegation, Stadtrat Schmiegel, herausgab, lautete: „Das 1. und 2. Stodwerk des Stadttheaters in hellen Flammen. Alarmiert die Wehr! Am meisten gefährdet ist der, nach der Rathausstraße gelegene Teil.“ Die Mannschaften lösten ihre Aufgabe in tadelloser Weise. Eine große Menschenmenge umsäunte die provisorische Brandstelle und verfolgte mit Interesse das ungewohnte Schauspiel. Nach einer kurzen fachmännischen Kritik durch Präses, Advokat Wildner, Vizepäsident Bürgermeister Bronzel, Inspektor Pachelski, im Beisein von Vertretern der Stadt und Wojewodschaft, erfolgte unter Vorkaufsrecht der Polizeikapelle die Defilade vor dem Vertreter des Wojewoden, dem Leiter der Verwaltungs-Abteilung bei der Wojewodschaft, Dr. Przybolowicz, dem Stadtpräsidenten Dr. Kocur, den weiteren behördlichen Repräsentanten, sowie Vertretern des Wojewodschafts-Feuerwehr- und Kreisfeuerwehrverbandes. Die feste Bereitschaft der Wehr wurde durch die Vorbeifahrt der mit Fackeln beleuchteten Auto-Motorpumpen demonstriert.

## Festsetzung und Glückwünschreden.

Die Festsetzung wurde im festlich geschmückten Saal bei Wismach in Zalenze abgehalten. Für die Unterhaltung der Teilnehmer dieses Abends sorgte eine Polizeikapelle, sowie ein gemischter Chor. Stadtpräsident Dr. Kocur begrüßte von dieser Stelle aus offiziell die Repräsentanten des Warschauer und Schlesischen Sejm der Wehren aus allen Wojewodschaften, die Vertreter der einzelnen Städte und Gemeinden, die Mitglieder des Magistrats und der Stadtverordnetenversammlung, vor allem aber die Führer und Mannschaften der Jubelwehr, sowie schließlich der Rattowiker Freiwilligen Feuerwehr, als deren Repräsentant u. a. Präses Stadtrat Golla zugegen war. Dr. Kocur betonte, daß die Rattowiker Berufsfeuerwehr auf ein arbeitsreiches Tätigkeitsfeld zurückblicken könne und gab seiner Freude darüber Ausdruck, daß eine weitere stete Entwicklung des Feuerlöschwesens auch nach der Zuteilung zu Polen festzustellen ist. Mit allgemeinen Hochrufen auf die Jubelwehr schloß der Stadtpräsident seine Ausführungen. — Eine farliche Begrüßungsansprache mit politischem Einschlag hielt der Hauptpräses des gesamten Feuerlöschwesens Polens, Cheromanski, welcher auf die Untertrennlichkeit Oberschlesiens mit Polen hinwies und unterstrich, daß dieses Stück Erde Polen für immer erhalten bleiben müsse. Er schloß mit Hochrufen auf den Förderer der Einheit Marschall Wisludski, worauf der Brigade-Marsch von der Musikkapelle intoniert wurde. — Dr. Wildner übermittelte der Rattowiker Wehr unter Anerkennung ihrer Verdienste die besonderen Glückwünsche des Wojewodschaftsverbandes und dankte dem Magistrat für die, stets der Wehr zuteil gewordene Unterstützung. Es folgten daraufhin nacheinander die Glückwünsche und An-

sprachen der Vertreter aus den verschiedensten Gauen Polens, welche dem eigentlichen Sinn der Feier vollkommen entsprochen. Weniger in den Rahmen des Festes paßte die kurze Rede des Vertreters der Wehren aus dem Pommereller Gebiet, welcher seiner Anspielung auf den feindlichen Grenznachbar. — Der Anklang fanden die Ausführungen des Bürgermeisters von Rattowik aus Radzionkau, wonach jede Wehr es als ihre edelste Pflicht anzusehen hat, dem Mitmenschen ganz gleich, welche Partei oder politische Richtung dieser vertritt, zu Hilfe zu eilen, getreu dem sinnreichen Ausspruch der Wehr. Stadtrat Wielebski übermittelte als Präses die Glückwünsche des Vereins der hiesigen Beamten und Angestellten und legte am Schluß seiner Rede den Ausführungen dem Stadtpräsidenten zugleich ans Herz, jederzeit der Wehrleute und der Kommunalbeamten anganzmen. Bürgermeister Studarz würdigte in anerkennenden Worten die Verdienste der Delegationen und zwar des Stadtkapellenspieler Zimmernann, sowie des Stadtrats Schmiegel in bezug auf den weiteren Ausbau der Wehr. In die darauffolgenden Reden, welche diesen beiden Herren galten, stimmten alle begeisterten Redenden Musikstücken und Vorträgen bis in die Morgenstunden zusammen.

## Die Veranstellungen am Sonntag.

Am Sonntag Morgen gegen 6 Uhr erschallte der Jubel der durch die Straßen. Eine Stunde später versammelten sich die Teilnehmer auf der Hofanlage des Feuerwehr-Depots, wo aus der Ausmarsch zum feierlichen Kirchengang, verbunden mit Fahnenweihe, in der Kathedrale erfolgte. Nach dem Gottesdienst formierte sich der Festzug zum Abmarsch nach dem Innen. An der Grünstraße nahmen behördliche Vertreter, wie die Delegierten der Feuerwehr-Organisationen, der Abteilung. Der Abteilungsleiter, Dr. Przybolowicz, war auch in diesem Falle als Vertreter des Wojewoden zugegen. wurde die Fahnenweihe, sowie die feierliche Übergabe der Feuerlöschwesen vorgenommen. Ausgezeichnet wurden mit der silbernen Verdienstmedaille Vizepresident Stadtrat Schmiegel, Sergeant Wurzel, Obermeister Plesz und Kommandant der Giesche-Grubenwehren, Bronzel Slongai. Eine Anerkennungs-Urkunde erhielt Stadtrat Wojcik vom städtischen Betriebsamt. — Am Denkmahl der hiesigen Wehren wurden drei Kränze niedergelegt. Unter den Gästen der Musikkapellen zogen die Teilnehmer, welche in den Augen der Wehrleute, nach dem Gartenabstimmungsmarsch, woselbst ein Gartenkonzert veranstaltet wurde.

Währenddessen fand im Saale der Reichshalle die Delegierten-Tagung des Wojewodschafts-Feuerwehrverbandes unter Leitung des Präses, Advokat Wildner, statt. Gegen 1 1/2 Uhr war die Programmfolge erschöpft. — Die Teilnehmer der Tagung nahmen daraufhin an dem gemeinsamen Mittagsessen teil. — Am Nachmittag erfolgte der Ausmarsch nach dem Südpark-Konzertgarten, woselbst Volks- und Kinderbelustigungen aller Art abgehalten wurden. Im Rattowiker Feuerwehr-Depot wurden inoffiziell die Meisterkämpfe, welche werbkämpfe zwischen 13 Feuerwehren ausgetragen, welche bei Austragung der Kreis- und Wojewodschafts-Wettbewerbe teilgenommen hatten. Am Abend wurden für die Teilnehmer in Saale der Reichshalle und bei Wismach in Zalenze Tanzvergnügen mit verschiedenen unterhaltenden Vorträgen abgehalten.

Am heutigen Montag erfolgte in Gruppen eine Besichtigung der Stadt und der Werksanlagen der näheren Umgebung, die auswärtigen Gäste.

## Aus der Wojewodschaft Schlesien

### Schwere Katastrophe auf Kleophasgrube

5 Bergleute verschüttet. — 3 Mann tot. — Zwei Verwundete lebend geborgen.

Ein folgenschweres Unglück, welches drei Menschenleben nach sich zog, ereignete sich am Sonnabend, abends 7 Uhr, auf der Kleophasgrube in Zalenze. Durch eintretenden Gebirgssturz ging auf der Schachtanlage Frankenberg, Ortsteil II, eine Strecke von 30 Metern zu Bruch. Fünf Bergleute wurden von den herabfallenden Gesteinsmassen verschüttet. Nach mühevoller, aufopfernder Arbeit der Rettungsmannschaften gelang es zwei Verwundete, und zwar den Füller Josef Bostott aus Zalenzer-Halde und den Rohrlager Franz Jaroszek aus Zalenze, lebend zu bergen.

Die Veretteten sind sofort nach dem Knappschachtslazarett in Rattowik überführt worden.

Tot gemeldet werden die Füller Franz Fleischer aus Bogutskühn und Edmund Paizynski aus Zalenze, welche in-

zwischen aufgefunden worden sind. Vermißt wird zur Stunde (3 Uhr morgens) noch der Häuer Vincent Cmol aus Zalenze, der nach Angabe mahgebender Grubenfachleute nur noch lebend geborgen werden kann. Man hofft den mutmaßlichen Toten in den nächsten Stunden bergen zu können.

Zu berichten ist noch, daß nach Ereignis der Grubenkatastrophe verschiedene abwesende Herren der Grubenbesitzer telephonisch an die Unglücksstätte herangerufen worden waren, welche sofort auf ihre verantwortungsvollen Posten zurückkehrten und die Hilfsaktion ohne Verzug einleiteten.

Erfolgte Festnahme. Abgefaßt werden konnte der Kommandant S. aus Rattowik in der Nähe der Rawa, bei welchem in Rattowik die Leisten verpackte Eier und Butter vorgefunden worden waren. Die Lebensmittel sind bei der Firma Schwarz, ulica Zwrotnicza 1, entwendet worden, woselbst im Lagerkeller von Spitzbuben ein Einbruch verübt wurde. Der genannte Firma ist überbieten den gleichen Einbrechern eine Schreibmaschine, „Anderwood“ Werte von 1100 Zloty gestohlen worden.

## Kammer-Lichtspiele

Ab Dienstag bis Donnerstag  
Ein außergewöhnlicher Spielfilm

### Wenn Tote wiederkehren

(Polar Grimm)

Ein buntes Spiel verwoben mit dem Zauber einer zarten Liebesgeschichte

In den Hauptrollen:

Janet Gaynor, Alec B. Francis

Hierzu:

Ein humoristisches Beiprogramm.

## Bolles blühendes Aussehen

und schnelle Gewichtszunahme durch Kraftnährpulver „Menujan“. Bestes Stärkungsmittel für Blut, Muskeln und Nerven. 1 Sch. 6 z, 4 Sch. 20 z. Ausführl. Broschüre Nr. 6 kostenfrei.

Dr. Oebhard & Co. Danzig, Kaszub. Markt 1 B

## Fließige Frauen

arbeiten nach  
Beyers  
Handarbeits-Nähern!

Neue Bände:  
Kunstnähen II, Dedes in allen Größen, 40 Abbildungen, neue Modelle für Damen und Kinder  
Nähmaschinen III, IV, Motive für Vorhänge, Kleider und andere Dedes  
Kreuzstich III, neue, vielseitig verwendbare Muster  
je nur 21. 1.50  
Ausführl. Verzeichnisse umsonst



Überall erhältlich, auch unter Nachnahme vom Verlag  
Otto Meyer, Leipzig 2.

Werbet neue Leser!

## Oetker's Rezepte



gelingen immer!

Man versuche:

### Sandtorte.

Zutaten: 250 g ungesalzene Butter oder Margarine, 250 g Zucker, 250 g Dr. Oetker's Gustin, 4 Eier, 1 Teelöffel voll von Dr. Oetker's Vanillin-Zucker, 1 Messerspitze voll von Dr. Oetker's Backpulver „Backin“.

Zubereitung: Die Butter wird etwas erwärmt und schaumig gerührt. Dann gibt man allmählich Zucker und Vanillin-Zucker hinzu. Hierauf ein Ei und etwas Gustin, das vorher mit dem Backin gemischt wurde. Ist dieses gut verrührt, wieder ein Ei und etwas Gustin, bis die Eier und das Gustin verbraucht sind. Die Masse wird in eine mit Butter ausgestrichene Form gegeben und bei mittlerer Hitze rund 1 Stunde gebacken. Sandtorte hält sich lange Zeit frisch und ist ein beliebtes Gebäck für Tee und Wein.

Rezept Nr. 7.



## Ein tüchtiger Geschäftsmann

weiß genau, daß sich sein Geschäft durch eine zweckmäßige Reklame hebt, daher

## inferiert

er, um so am besten seine Schaufenster-Reklame zu unterstützen und zu zeigen, daß man bei ihm, in Laurahütte, ebenso gut kauft als in der Großstadt. Er inferiert

in der Laurahütte-Siemianowiker Zeitung